

Z M L U V A

o vytvorení autorského diela a udelení licencie na jeho použitie uzatvorená podľa § 269 ods. 2 z. č. 513/1991
Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a z. č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon

Článok I.
Zmluvné strany

Rozhlas a televízia Slovenska

Sídlo: Mlynská dolina, 845 45 Bratislava
štatutárny zástupca: PhDr. Jaroslav Rezník, generálny riaditeľ
zastúpená: **Mgr. Anton Šulík, riaditeľ Sekcie programových služieb STV**
IČO: 47 232 480
DIČ: 2023169973
IČ DPH: SK2023169973
Bankové spojenie: XXX
Číslo účtu IBAN: XXX
Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Odd.: Po, Vložka č.: 1922/B
(ďalej len „RTVS“)

a

60bpm s. r. o.

Sídlo: Bratislavská 38, 900 45 Malinovo
zastúpené: **Mgr. art Ľubica Čekovská, ArtD., konateľka**
IČO: 46000798
DIČ: 2023188101
IČ pre DPH: SK2023188101
Bankové spojenie: XXX
Číslo účtu IBAN: XXX
Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava, Odd.: Sro, Vložka č.: 70444/B
(ďalej len „zástupca“)

Článok II.
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri zabezpečení vytvorenia aranžmánu k skladbám: „Cest la vie“ a „Človek si musí všetkým prejsť“ (ďalej len „dielo“), autorom - Ľubica Čekovská (ďalej len „autor“), za účelom jeho použitia na koncerte k 95. výročiu Slovenského rozhlasu GALAVEČER 95/65 (ďalej len „koncert“), konaného 9.10.2021 o 19:00 hod. vo Veľkom koncertnom štúdiu Slovenského rozhlasu, Mýtna 1, 817 55 Bratislava (IDEC 621-25100-0095-0000, Galavečer 95/65) a pri výrobe zvukového a audiovizuálneho záznamu z koncertu a udelení licencie na použitie diela a zvukového a audiovizuálneho záznamu s dielom v rozsahu a za podmienok stanovených touto zmluvou.
2. Predmetom plnenia tejto zmluvy je:
 - a) zo strany zástupcu: zabezpečenie vytvorenia diela autorom podľa bodu 1 tohto článku, a postúpenie licencie podľa čl. V. bodu 1 tejto zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že autor dielo odovzdá v podobe notového materiálu,
 - b) zo strany RTVS: zaplatenie odmeny podľa čl. IV. bod 1 tejto zmluvy.
3. Zástupca vyhlasuje, že je na základe dohody s autorom, oprávnený vykonávať majetkové práva k dielu a tohto autora zastupovať.

Článok III.
Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zástupca:
 - a) je povinný zabezpečiť, aby autor vytvoril dielo osobne a náležitou starostlivosťou a odovzdal ho zástupcovi RTVS, v dohodnutom termíne, t.j. 5.10.2021.
 - b) zodpovedá za to, že autor nebude v čase plnenia tejto zmluvy viazaný plnením voči tretej strane,
 - c) v prípade, že autor, nemôže dielo odovzdať vôbec z dôvodu ochorenia, alebo z iných mimoriadne závažných dôvodov, napr. úraz, úmrtie v rodine, je povinný o tejto skutočnosti bezodkladne informovať zamestnanca RTVS, ktorý je poverený realizáciou koncertu a zabezpečiť za autora adekvátnu náhradu, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak,
 - d) pokiaľ nedôjde k vytvoreniu diela v celom alebo čiastočnom rozsahu z dôvodov vyššej moci, je povinný zabezpečiť autorské dielo v zastúpení autora po schválení RTVS, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak,
 - e) je povinný najneskôr 4 dni pred odovzdaním diela oznámiť zamestnancovi RTVS akékoľvek zmeny, ktoré môžu mať vplyv na plnenie podľa tejto zmluvy,

- f) je povinný z odmeny autora poukázať príspevok v zmysle z.č.13/1993 Z.z. o umeleckých fondoch v znení neskorších predpisov,
- g) je povinný pri plnení predmetu zmluvy v priestoroch RTVS ako aj na miestach, kde dochádza k plneniu predmetu zmluvy :
- v plnom rozsahu zabezpečiť, aby boli rešpektované a dodržiavané všeobecne záväzné právne predpisy bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci ako aj osobitné predpisy v oblasti BOZP platné v SR, a vykonávať všetky úkony v súlade s týmito predpismi,
 - zabezpečiť dodržiavanie bezpečnostných pokynov, bezpečnostných a zdravotných označení, poprípade výstražného značenia v priestoroch RTVS,
 - zabezpečiť, že osoby ním určené za účelom plnenia predmetu zmluvy, sa nebudú svojvoľne a bez sprievodu určenej osoby za RTVS pohybovať mimo priestorov vyhradených na plnenie predmetu zmluvy,
 - zabezpečiť, že žiadna z osôb zúčastnená na plnení predmetu zmluvy nebude zasahovať do technických zariadení RTVS,
 - upozorniť na prípadné riziká vyplývajúce z plnenia predmetu zmluvy, ak tieto majú vplyv na zamestnancov RTVS alebo iné osoby pri plnení predmetu zmluvy,
 - zodpovedať v plnom rozsahu za prípadnú vzniknutú škodu, ktorá vznikne RTVS v dôsledku nedodržania všeobecne záväzných právnych predpisov bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, ako aj osobitných predpisov v oblasti BOZP platné v SR pri plnení predmetu zmluvy, a to samotným účastníkom zmluvy alebo osobami ním určenými na plnenie predmetu zmluvy,
 - zabezpečiť oznamovaciu povinnosť v prípade úrazu, nebezpečenstva alebo ohrozenia poverenej (zodpovednej) osoby za RTVS.

2. RTVS:

- a) je povinná zaplatiť zástupcovi odmenu v zmysle čl. IV.
- b) je povinná vytvoriť autorovi adekvátne podmienky na vytvorenie diela,
- c) má právo na zmenu alebo zrušenie termínu konania koncertu,
- d) je povinná najneskôr 4 dni pred realizáciou podujatia oznámiť zástupcovi akékoľvek zmeny, ktoré môžu mať vplyv na plnenie podľa tejto zmluvy,

Článok IV.

Odmena a platobné podmienky

1. Výška odmeny bola stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle z. č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov a predstavuje sumu 470,- Eur bez DPH, t.j. **564,- EUR s DPH** (slovom: päťstošesťdesiatštyri eur). Odmena bude vyplatená na základe prijatej faktúry s náležitosťami daňového dokladu v zmysle zákona č. 222/2004 Z.z o DPH v znení neskorších predpisov.
2. Odmena zahŕňa odmenu za zabezpečenie autora a vytvorenie diela, podľa čl. II. bodov 1 a 2. tejto zmluvy a postúpenie licencie podľa čl. V. bodu 1 tejto zmluvy.
3. Faktúra bude akceptovaná len na základe presnej špecifikácie, t.j. uvedenia evidenčného čísla (IDEC) a dátumu odovzdania. V prípade, že faktúra nebude obsahovať zároveň všetky požadované náležitosti podľa z.č. 222/2004 Z.z. o DPH v znení neskorších predpisov, je RTVS oprávnená vrátiť ju na prepracovanie druhej zmluvnej strane s vyznačením novej lehoty splatnosti.
4. Zástupca vyfakturuje odmenu podľa bodu 1. tohto článku do 15 dní po koncerte. Splatnosť faktúry je do 30 dní odo dňa jej doručenia do sídla RTVS.
5. Zástupca sa zaväzuje z dohodnutej odmeny vysporiadať všetky nároky autora, ktoré mu v súvislosti s vytvorením diela a udelením súhlasu na jeho použitie vznikli.

Článok V.

Osobitné ustanovenia

1. Zástupca je povinný, najneskôr 10 dní pred realizáciou koncertu, získať pre RTVS od autora výhradnú, časovo, vecne, teritoriálne neobmedzenú licenciu na všetky spôsoby použitia podľa zákona č. 185/2015 Z. z. (autorský zákon), s možnosťou udelenia sublicencie alebo postúpenia licencie, na všetky spôsoby použitia diela podľa Autorského zákona, a to najmä na:
 - a) rozhlasové a televízne vysielanie. Rozhlasovým a televíznym vysielaním sa rozumie verejný prenos uskutočňovaný RTVS, a to i v prípade, ak ho technicky zabezpečuje iná osoba pod vedením RTVS a

na jej zodpovednosť, vrátane káblového vysielania (káblovej retransmisie) a vysielania pomocou satelitu,

Za rozhlasové a televízne vysielanie sa pre účely tejto zmluvy považuje aj sprístupňovanie vysielania prostredníctvom siete internet (webcasting, streaming) a sprístupňovanie archívnych programov RTVS prostredníctvom elektronickej siete internet, resp. iných dnes známych alebo počas platnosti tejto zmluvy vyvinutých komunikačných sietí (technológií),

- b) verejné vykonanie diela,
- c) na použitie jeho diela (špecifikovaného v predmete zmluvy) na priamy verejný prenos a vyhotovenie zvukového alebo audio-vizuálneho záznamu diela (ďalej len „AVD“),
- d) verejný prenos zvukového záznamu diela a/alebo AVD najmä terestriálnym vysielaním, káblovou retransmisiou, satelitom, na internete simultánne a umiestnením zvukového záznamu/AVD na web archív RTVS,
- e) zachytenie jeho diela na záznam vyrobený vlastnými prostriedkami RTVS alebo tretími subjektmi, na rozširovanie originálu alebo rozmnoženín nahrávky predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva,
- f) šírenie diela, zvukového záznamu a/alebo AVD s dielom na všetkých programových službách RTVS, vrátane vysielania do zahraničia, formou káblového vysielania (káblová retransmisia), satelitného vysielania, simultánneho vysielania a na všetky spôsoby použitia prostredníctvom digitálnych technológií vrátane internetu, resp. iných dnes známych alebo počas platnosti tejto zmluvy vyvinutých komunikačných sietí (technológií),
- g) použitie diela pre potreby výroby programov vyrábaných RTVS vlastnými technickými prostriedkami, vo vlastnej réžii a pre vlastné vysielanie (synchronizačné práva), či už formou trvalého alebo efemérneho záznamu,
- h) nekomerčné vysielanie medzinárodnými verejnoprávnymi rozhlasovými spoločnosťami v rámci medzinárodnej výmeny členov European Broadcasting Union (EBU).

Zástupca berie na vedomie, že RTVS je oprávnená zdokumentovať podobizeň autora, zabezpečiť obrazové zábery z koncertu, zabezpečiť rozhovor a použiť ich na propagáciu programu. Za týmto účelom sa zástupca zaväzuje k uvedenému získať súhlas od autora v zmysle ustanovení zák. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník.

Licenciu podľa bodu 1 tohto článku zmluvy postupuje zástupca na RTVS. Zástupca prehlasuje, že výhradnú licenciu nadobudol tak, že nie je povinný licenciu využiť. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že RTVS nie je povinná licenciu využiť.

2. Pokiaľ ktorákoľvek zo zmluvných strán neposkytne plnenie podľa tejto zmluvy v dôsledku pôsobenia vyššej moci, nemá žiadna zo zmluvných strán nárok na náhradu škody, ktorá neplnením vznikla.
3. Zástupca je povinný zaplatiť RTVS zmluvnú pokutu vo výške 50 % z vynaložených nákladov na prípravu koncertu v prípade, že:
 - a) zástupca nezabezpečí vytvorenie diela autorom v čase a na mieste podľa čl. III. bodu 1 a) tejto zmluvy, z viny na strane autora (okrem prípadov podľa čl. III. bodu 1d) tejto zmluvy). RTVS si zmluvnú pokutu uplatní samostatnou faktúrou so splatnosťou 14 dní odo dňa jej doručenia.
4. Zástupca v plnej miere zodpovedá RTVS za škodu, ktorá RTVS vznikne, v prípade nepravdivosti vyhlásenia podľa čl. II. bodu 3 tejto zmluvy.
5. Zástupca sa zaväzuje, že zabezpečí, aby vytvorené dielo neobsahovalo skutočnosti, ktoré by mohli bez právneho dôvodu zasiahnuť do práv a právom chránených záujmov tretích osôb, alebo, ktoré by mohli byť v rozpore s dobrými mravmi, dobrým menom alebo dobrou povestou RTVS alebo ktoré by mohli byť v rozpore so zákonom č. 308/2000 Z.z. o vysielaní a retransmisii a o zmene z.č. 195/2000 Z.z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov.
6. V prípade, že porušením povinností uložených v bode 5. tohto článku bude zo strany Rady pre vysielanie a retransmisiiu, súdu alebo iného štátneho orgánu, právoplatne uložená RTVS pokuta alebo iná sankcia, je zástupca povinný túto zaplatiť v lehote do 3 dní od právoplatnosti takéhoto rozhodnutia, rozsudku alebo uznesenia.

Článok VI.

Záverečné ustanovenia

1. Platnosť zmluvy končí: jej splnením, dohodou alebo odstúpením od zmluvy.
2. Od tejto zmluvy môže odstúpiť ktorákoľvek zo zmluvných strán, ak dôjde k podstatnému porušeniu zmluvných povinností.

Za podstatné porušenie zmluvných povinností sa považuje:

- a) zo strany zástupcu:
- nezabezpečenie vytvorenia diela autorom podľa tejto zmluvy,
 - nezískanie súhlasu autora a jeho súhlasu na šírenie diela vo vysielaní RTVS,
- b) zo strany RTVS: nezaplatenie dohodnutej odmeny a nevytvorenie adekvátnych podmienok, ktoré by nebránili podaniu výkonu.

Účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane. Odstúpením od zmluvy nie je dotknuté právo odstupujúcej strany na náhradu škody, ktorá vznikla porušením zmluvnej povinnosti.

RTVS môže od zmluvy odstúpiť aj v prípade ak nastanú skutočnosti podľa § 18 zák. č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov.

3. Vzťahy osobitne neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a Autorského zákona.
4. Zmluvné strany berú na vedomie povinnosť RTVS zverejniť túto zmluvu podľa § 5a) zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov a na tento účel zástupca prehlasuje, že zabezpečil písomný súhlas autora so zverejnením zmluvy v celom jej rozsahu, vrátane zverejnenia ich osobných údajov (v rozsahu: meno a priezvisko).
5. Akékoľvek zmeny tejto zmluvy vyžadujú písomnú formu dodatku a súhlas zmluvných strán.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že podľa ustanovení tejto zmluvy sa vysporiadajú aj plnenia, ktoré v súvislosti s vytvorením diela špecifikovaným v tejto zmluve, boli vykonané pred podpisom tejto zmluvy.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy a na znak súhlasu s ním túto zmluvu podpisujú.
8. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR. Zmluvné strany potvrdzujú, že všetky úkony súvisiace s výrobou zvukového záznamu, ktoré vykonali pred podpisom tejto zmluvy, sa považujú za úkony v zmysle tejto zmluvy.
9. Táto zmluva je vyhotovená v 2 rovnopisoch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží 1 vyhotovenie.

V Bratislave, dňa.....

V Bratislave, dňa:

Za zástupcu:

Za RTVS:

.....
Mgr. art. Ľubica Čekovská , ArtD.
 konateľ

.....
Mgr. Anton Šulík
 riaditeľ Sekcie programových služieb STV